

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen	S I M C A	1 1 0 0 - V F 2 (S3J1)	CH 3767 05

Hersteller	CHRYSLER - FRANCE, Paris		
Erkennungsmerkmale	"S3J1.." vor der Fahrzeuggestell-Nr.		
	"SIMCA 1100 VF2" auf Hecktüre		
Herstellerplakette	rechts, auf Kotflügelinnenseite		
Fahrzeuggestellnummer	rechts, auf Kotflügelinnenseite		
Motorzeichen	"3E1" vorn, rechts, oben auf der Ecke des Blocks		
Hauptimporteur	CHRYSLER (SUISSE) SA, Baslerstrasse 71, 8048 Zürich		
Geprüftes Fahrzeug	S3J15P 100 372	Unveränderliche Zeichen im Typencode S3J1..	

FAHRGESTELL			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch		
Getriebe	mechanisch synchronisiert		
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	vorn
Betriebsbremse	hydraulisch, 2 Kreis, V= Scheiben / H= Innenbacken		
	Unterdruck-Unterstützung, Bremskraftregler auf die Hinterräder		
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder		
Feststellbremse	identisch wie die Hilfsbremse		
Dauerbremse			
2-Kreis-Kontrolle	Druckdiff.-Schalter, separate Kontrollampe		

MOTOR			
Marke	S I M C A	Typ	3 E 1
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	74	Hub	65
Hubraum	1118	Steuer-PS	5,69
Leistungs-PS	54 DIN	bei U/min	6000
Lärm	80	dB/A bei U/min	6000
Schalldämpfer	l = 410 x ø 150 mm		
Abgasprüfung	RAV Anhang 3 = 2 % bei 800 U/min; ECE 15 *		
Entstörung	RAV Anhang 8 Ziff. 4: "D" ECE 10		

KAROSSERIE **)			
	Kasten mit oder ohne Fenster		
Anzahl Türen	2 + 1 H	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	links und rechts
Unterlegkeil		Zugvorrichtung	
Diebstahlsicherung			

Anzahl Plätze	t 2	v 2	M -	h -
MASSE				
Länge	innen 1530	ausen 3999	Achsabstände	2520 /
Breite	1143	1588		/
Höhe	1300	1863	Spurweite	v 1371 h 1314
Ueberhang	s		Spurweiten	v - h -
	v	624		
	h	730	Spurkreis	l 10100 r 10400
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				

GEWICHTE			
	vorn	hinten	total
Leergewicht	510	405	915
Nutzlast	85	415	500
Gesamtgewicht	595	820	1415
Fabrikgarantie	1415		
Reifengrösse	155 SR 13	155 SR 13	(Varianten
Ply / atü	1,6	2,2	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	640	850	
für V max	180	180	km/h
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			
Höchstgeschwindigkeit gemessen			

<u>AUSRÜSTUNG</u>			
Fernlichter	CR	(E)	
Zusatz-Fernlichter			
Abblendlichter	CR	(E)	
Standlichter	A	(E)	
Nebellichter			
Bremslichter	R-Sl	(E)	Schlusslichter R-Sl (E)
Richtungsblinker	v 1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____	s _____	h I (E)
Markierlichter	v _____	s _____	h _____
Lichthupe	vorhanden		Kontroll-Nr. Bel. 1/ separat
Scheibenwischer	2 Blatt		mit/nach Waschanlage
Warnvorrichtungen	SANOR F8C TPAR 287-288		(104) dB/A
	KLAXON ETF 4 D TPAR 271 à 276		(104) dB/A
	MIXO TR 89 TPAR 442-445		(93) dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>S I M C A</u>	<u>1100</u>	<u>VF2</u>
Typenscheinnummer	CH <u>3767 05</u>		
Karosserie	<u>Kasten mit oder ohne Fenster</u>		
Plätze total	<u>2</u>	vorn	<u>2</u>
Leergewicht	<u>915</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>500</u>	Steuer-PS	<u>5,69</u>
Gesamtgewicht	<u>1415</u>	Hubraum	<u>1118</u>

REMARKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- *) Die Vignette befindet sich rechts auf Kotflügelinnenseite
- **) Die hinteren Kotschutzlappen werden durch den Importeur montiert.

Ort und Datum der Prüfung

Poissy, 27.5.74

Eidg. FAHRZEUG-TYPENPRUEFUNG